MANUAL DE USUARIO

GFORCE 250

Zanella®

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

GFORCE 250

USE CASCO Y
PROTECCIÓNES

NO CONSUMIR
DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no consuma drogas ni alcohol.

Zanella®

Muchas gracias por elegir un producto ZANELLA.
Queremos que pase momentos placenteros conduciendo este producto.
Para ello, este manual contiene las instrucciones necesarias de uso y mantenimiento. Por su seguridad, es importante que lo lea antes de usar este vehículo.
Tenga en cuenta que aumentará la vida útil y performance de su vehículo si realiza las operaciones de mantenimiento programado indicadas en este manual.
Todos los datos y procesos de mantenimiento están actualizados al día de hoy. Pero como puede haber innovaciones, nos reservamos el derecho a revisarlos y/o modificarlos en un futuro, sin previo aviso. Ante la duda, consulte con un concesionario Oficial ZANELLA.
Por favor chequee el número de chasis (VIN) y el número de motor y regístrelo sobre este manual. Puede serle de utilidad en algún momento.

Otra vez gracias por comprar un producto ZANELLA.

Sentí el alma.

AVISO IMPORTANTE
LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE
Este manual de usuario contiene información importante sobre la seguridad, operación y mantenimiento. Cualquiera que maneje este ATV debe leer y entender cuidadosamente los contenidos de este manual antes de conducir el vehículo.

RECOMENDACIÓN DE EDAD
La edad mínima recomendada para este vehículo es de 16. Los chicos por debajo de los 16 años no deben manejar este vehículo.

ENTRENAMIENTO DEL CONDUCTOR
Cualquiera que maneje este vehículo debe saber cómo hacerlo.

PARA USO OFF-ROAD UNICAMENTE
Este vehículo fue diseñado y fabricado para uso OFF-ROAD únicamente. Es ilegal e inseguro manejarlo en cualquier calle pública, camino o autopista. Este vehículo cumple con los niveles de contaminación y reducción de ruido de acuerdo a las leyes vigentes a la hora de su fabricación.

Controle las leyes y regulaciones de tránsito locales antes de operar este vehículo.

MENSAJES ESPECIALES
El fabricante proporciona varios mensajes importantes de seguridad en el manual y sobre el vehículo. Por su seguridad y la de los otros, preste especial atención a todas las advertencias precedidas.
No seguir las advertencias en este manual puede resultar en SERIOS DAÑOS o MUERTE.

ADVERTENCIA: Indica una gran posibilidad de producirse daños o la muerte si no se siguen las instrucciones.
PRECAUCIÓN Indica las precauciones especiales que deben ser tomadas para evitar daños al vehículo.

AVISO: Un AVISO proporciona información clave para realizar los procedimientos más fácilmente o de manera más prolija.

El manual de usuario debe ser considerado una parte complementaria de su ATV. Debe permanecer con el vehículo en todo momento y debe entregarse junto con el ATV cuando se venda.

INDICE

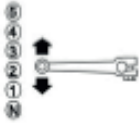
Prefacio ---- 4
Conducción segura ---- 5
Calcomanias de advertencias ---- 9
Información de seguridad ---- 11
Descripción de las partes ---- 16
Identificación del vehículo ---- 19
Funciónes de control ---- 19
Identificación del vehículo ---- 19
Tambor de contacto ---- 19
Interruptores de manillar ---- 20
Palanca acelerador ---- 22
Limitador de velocidad ---- 22
Palanca de freno delantero ---- 23
Palanca y pedal de freno trasero ---- 23
Freno de estacionamiento ---- 23
Pedal de cambios ---- 24
Arranque manual ---- 25
Tapa tanque de combustible ---- 25
Grifo de combustible ---- 25
Asiento ---- 26
Amortiguador trasero ---- 26
Chequeo antes del manejo ---- 26
Freno delantero y trasero ---- 27
Combustible ---- 27
Aceite motor ---- 27
Aceite caja ---- 28
Acelerador ---- 28
Luces ---- 28
Interruptores ---- 28
Batería ---- 28
Neumaticos ---- 28
Presión de neumáticos ---- 29
Operación ---- 29
Arranque del motor en frío ---- 30
Arranque del motor en caliente ---- 30
Precalentamiento ---- 30
Operacion de la palanca selectora de marcha ---- 30
Cambio de marcha ---- 31
Arrancar y acelerar ---- 32
Desacelerar ---- 32
Asentamiento del motor ---- 32
Estacionamiento ---- 33
Accesorios ---- 33
Carga ---- 33
Operación de manejo ---- 34
Terreno de manejo ---- 35
Giros ---- 36
Subir pendiente ---- 37

Deslizamiento del vehículo ---------- 37
Conducción cuesta abajo ---------- 37
Cruze en desnivel ---------- 38
Cruze a traves de agua ---------- 38
Conducción sobre terrenos dificiles ---------- 39
Deslizamiento ---------- 39
Manual de operacion y kit de herramientas ---------- 40
Lubricacion y mantenimiento ---------- 40
Varilla nivel de aceite ---------- 41
Reemplazo aceite de motor y limpiieza de filtro ------ 41
Reemplazo de aceite lubricante de la transmision -- 43
Bujia ---------- 43
Limpieza filtro de aire ---------- 44
Ajuste del carburador ---------- 45
Ajuste de la velocidad ralenti ---------- 45
Ajuste de válvulas ---------- 46
Ajuste palanca acelerador ---------- 46
Inspección freno delantero y trasero ---------- 46
Ajuste de la palanca de freno delantera ---------- 47
Ajuste de los frenos traseros ---------- 47
Ajuste del embrague ---------- 48
Lubricacion e inspección del cable embrague --------- 48
Lubricacion del tubo de dirección ---------- 49
Remocion de las ruedas ---------- 49
Uso y mantenimiento de la batería ---------- 50
Fusible ---------- 50
Reemplazo de la lampara luz delantera ---------- 50
Limpieza de silenciador ---------- 51
Limpieza y almacenamiento ---------- 52
Especificaciones ---------- 54

Zanella

PROHIBIDO USAR EN LA VÍA PÚBLICA

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y ESPECIFICACIÓN

PATRÓN DE CAMBIOS	PATRÓN DE CAMBIOS
	• Lea el manual de usuario cuidadosamente antes de manejar. • El ATV DEBE detenerse antes de operar la palanca selectora de marchas. • Para accionar la reversa solo puede hacerse en la primera marcha.

ADVERTENCIA

Un uso inapropiado del ATV puede resultar en SEVEROS DAÑOS O MUERTE.

SIEMPRE USE CASCO Y PROTECCIONES	NO USAR EN CALLES PÚBLICAS	NO LLEVAR PASAJEROS	NO CONSUMIR DROGAS NI ALCOHOL

NUNCA operar:

- Sin el entrenamiento apropiado.
- A velocidades demasiado altas para sus habilidades o las condiciones.
- En calles públicas puede ocurrir una colisión con otros vehículos.
- Con pasajeros, ya que afectan el balance y la maniobrabilidad y aumenta el riesgo de perder el control.

SIEMPRE:

- Use las técnicas adecuadas para evitar que el vehículo vuelque en colinas y terrenos irregulares.
- Evite las superficies pavimentadas ya que podría afectar la maniobrabilidad y el control.

LEA EL MANUAL DE USUARIO Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

ATENCIÓN FUNCIONAMIENTO DEL TOMA

1) La potencia conectada al enchufe debe ser menor a 100 watts.

2) El tapón debe colocarse firmemente en el enchufe o se quemará el cable.

3) Mantenga el motor en funcionamiento si desea utilizar la corriente del enchufe por más de 10 minutos.

ADVERTENCIA

Sobrecargar este ATV de manera inapropiada puede modificar el rendimiento de la maniobrabilidad, estabilidad y frenado y puede ocasionar un accidente.

Nunca exceder el límite de carga delantera máxima de: 66lbs (30kg).

Consulte las instrucciones en este manual de usuario.

ADVERTENCIA

NUNCA maneje con un pasajero.

Un pasajero puede producir una pérdida de control, resultando en **SEVEROS DAÑOS** o **MUERTE.**

ADVERTENCIA

La operación de este ATV por chicos menores a 16 años aumenta el riesgo de causar daños severos o la muerte.

NUNCA permita que los chicos menores a 16 años manejen este ATV.

ADVERTENCIA

Sobrecargar este ATV de manera inapropiada puede modificar el rendimiento de la maniobrabilidad, estabilidad y frenado y puede ocasionar un accidente.

Nunca exceder el límite de carga trasera máxima (peso combinado de la parrilla porta cargas trasera y bauleras) de: 133lbs (60kg).

Consulte las instrucciones en este manual de usuario.

ADVERTENCIA

Una presión inadecuada en los neumáticos o una sobrecarga puede causar pérdida de control.
La pérdida de control puede resultar en severos daños o la muerte.

- Presión del neumático frío:
  Del.:20±3kpa 0.20±0.03kgf/cm²2.8±0.4psi
  Tra.:20±3kpa 0.20±0.03kgf/cm²2.8±0.4psi
- Máxima capacidad de peso: 210kg 463lbs

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

La maniobrabilidad de un cuatriciclo es muy diferente a la de otros vehículos, incluyendo motos y autos. Fácilmente podría ocurrir un accidente, aún durante maniobras de rutina como doblar y manejar en colinas o sobre obstáculos, si usted no toma las precauciones necesarias. DAÑOS SERVEROS O LA MUERTE pueden resultar de no seguirse las siguientes instrucciones:

Lea este manual y todas las etiquetas de advertencia cuidadosamente y siga los procedimientos de operación descriptos.

Nunca conduzca un cuatriciclo sin el entrenamiento ni las instrucciones adecuadas. Los principiantes deben recibir un entrenamiento con un instructor certificado.

Siempre siga las recomendaciones de edad:
Un niño menor a 16 años nunca debe operar un cuatriciclo a velocidades superiores a las indicadas. Nunca permita que un niño menor a 16 años opere un cuatriciclo sin la supervisión de un adulto y nunca permita un uso continuado del cuatriciclo por un niño si no posee las habilidades para conducirlo de manera segura.
Nunca lleve un pasajero en el cuatriciclo.

Siempre evite conducir el cuatriciclo sobre superficies pavimentadas, incluyendo aceras, calzadas, estacionamientos y calles.

Nunca conduzca el cuatriciclo en calles públicas, caminos o autopistas, incluso en calles de tierra o grava.
Nunca utilice el cuatriciclo sin usar un casco de motocicleta aprobado que sea el adecuado. También debería utilizar protectores de la vista (gafas de protección o careta), guantes, botas, camisa o chaqueta de mangas largas, y pantalones largos.

Nunca consuma alcohol o drogas antes o mientras opera este cuatriciclo.

Nunca conduzca a velocidades demasiado altas para sus habilidades o para las condiciones del terreno. Siempre conduzca a una velocidad que sea la adecuada para el terreno, la visibilidad, condiciones de operación y su experiencia.

Nunca intente hacer wheelies, saltos u otros trucos.

Siempre inspeccione su cuatriciclo cada vez que lo use para asegurarse de que esté en condiciones seguras de operación. Siempre siga los procedimientos de mantenimiento e inspección y los cronogramas descriptos en este manual.

Siempre mantenga ambas manos en el manubrio y ambos pies en los posa pies del cuatriciclo durante su operación. Siempre siga los procedimientos adecuados para doblar según lo que se describe en este manual. Practique doblar a bajas velocidades antes de intentar hacerlo a altas velocidades. No doble con una excesiva velocidad.

Nunca conduzca sobre terrenos poco firmes, resbaladizos o irregulares hasta que no haya aprendido y practicado las habilidades necesarias para controlar el cuatriciclo en dichos terrenos. Siempre sea cuidadoso en estos tipos de terrenos.

Siempre vaya a baja velocidad y sea extremadamente cuidadoso cuando conduzca en terrenos que no sean familiares. Siempre esté alerta a los cambios del terreno cuando opere su cuatriciclo.

Siempre siga los procedimientos apropiados para ascender por una colina según lo que se describe en este manual.

Chequee el terreno cuidadosamente antes de conducir en una colina. Nunca ascienda por colinas con terrenos demasiado resbaladizos o poco firmes. Incline su peso hacia adelante. Nunca acelere repentinamente. Nunca conduzca por la cima de una colina a alta velocidad.

Siempre siga los procedimientos adecuados para descender y para frenar en una colina, según lo que se describe en este manual. Chequee el terreno cuidadosamente antes de descender por una colina. Incline su peso hacia atrás. Nunca descienda una colina a alta velocidad. Evite descender en un ángulo demasiado peligroso que pueda producir que el vehículo vuelque. Descienda de manera recta la colina, siempre que esto sea posible.

Siempre siga los procedimientos adecuados de este manual para cruzar la ladera de una colina. Evite las superficies poco firmes o resbaladizas. Incline su peso hacia el lado de la colina. Nunca intente virar con el cuatriciclo hasta que no haya dominado la técnica descripta en este manual para hacerlo. De ser posible evite cruzar la ladera de una colina empinada.

Nunca maneje el cuatriciclo en colinas demasiado empinadas. Practique en colinas más pequeñas antes de hacerlo en las más grandes.

Siempre utilice los procedimientos adecuados si se estanca o se desliza hacia atrás cuando está ascendiendo.

Para evitar un estancamiento, mantenga una velocidad constante mientras asciende la colina. Si se atasca o se desliza hacia atrás, siga los procedimientos especiales descriptos en el manual para frenar.

Siempre chequee la presencia de obstáculos antes de conducir en un área nueva. Nunca trate de pasar sobre obstáculos demasiado grandes, como ser grandes rocas o árboles caídos. Siempre siga los procedimientos adecuados cuando pase por encima de obstáculos, como se describe en este manual.
Nunca opere el cuatriciclo en un flujo de aguas rápidas o en aguas más profundas de lo recomendado en este

manual.

Recuerde que al mojarse los frenos se puede reducir la capacidad de frenado. Chequee los frenos luego de salir del agua. Si es necesario, acciónelos repetidas veces para permitir que la fricción los seque.

Siempre sea cuidadoso durante un derrape o deslizamiento. Aprenda a controlar los derrapes y deslizamientos de manera segura practicando primero a bajas velocidades y en un terreno de superficie regular y nivelada. En superficies demasiado resbaladizas, como ser el hielo, conduzca muy despacio y sea cuidadoso para reducir la posibilidad de un derrape o deslizamiento y perder el control.

Siempre asegúrese de que no haya obstáculos o gente detrás suyo cuando conduzca en reversa. Cuando sea seguro proceder en reversa, hágalo lentamente.

Siempre use el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en este manual. Siempre mantenga una presión de los neumáticos adecuada según lo especificado en este manual.

Nunca modifique su cuatriciclo con instalaciones inadecuadas o el uso de accesorios.

Nunca exceda la capacidad de carga especificada del cuatriciclo. La carga debe distribuirse apropiadamente y debe sujetarse de manera segura. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones de este manual para llevar carga. Esto permitirá una mejor distancia de frenado.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL
Manejo inapropiado del combustible.

QUE PUEDE PASAR
El combustible se puede encender y usted resultaría herido.

COMO EVITAR EL PELIGRO
Siempre apague el motor cuando cargue combustible. No cargue justo después de que el motor estuvo encendido porque estará caliente.
No derrame combustible sobre el motor o el caño de escape durante la recarga. Nunca cargue combustible

mientras esté fumando, o mientras haya chipas o fuego u otros elementos que puedan encender el combustible.

Cuando transporte el cuatriciclo dentro de otro vehículo, asegúrese de que esté en posición vertical y de que el robinete está en la posición “OFF”.

De otra manera, puede haber pérdidas de combustible en el carburador y el tanque.

QUE PUEDE PASAR
El combustible es tóxico y puede causar daños.

COMO EVITAR EL PELIGRO
Si ingiere o inhala los vapores de combustible, o si entra combustible en sus ojos, vaya con un doctor inmediatamente. Si el combustible se derrama sobre su piel, lávese con agua y jabón. Si el combustible se derrama sobre su ropa, cámbiesela.

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

1- Rueda delantera
2- Farol delantero
3- Palanca selectora
4- Pedal de cambio
5- Robinete
6- CDI
7- Cebador
8- Farol trasero
9- Rueda trasera

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

10- Portaequipaje trasero
11- Caño de escape
12- Asiento
13- Tapa de tanque de combustible
14- Pedal de freno
15- Portaequipaje delantero

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

1- Palanca de freno
2- Freno de estacionamiento
3- Palanca acelerador
4- Comando manillar izquierdo
5- Espejos
6- Tablero instrumental

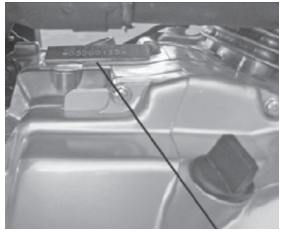
Números de identificación

Los números de identificación del vehículo sirven de asistencia al momento de comprar repuestos a nuestros vendedores o para una referencia en caso de robo del vehículo.

1. NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO:

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo está en el tubo transversal del pedestal del cuadro.



FUNCIONES DE CONTROL

Tambor de contacto

Las posiciones del tambor de contacto son las siguientes:

ON:

El motor puede arrancarse y las luces delantera y trasera se encienden cuando la llave está en esta posición.

OFF:

Todos los circuitos eléctricos están desconectados. La llave se puede retirar en esta posición.

Luces indicadoras

Luz indicadora de reversa "R"

Esta luz indicadora se enciende cuando la transmisión está en reversa. La luz es de color azul.

Luz indicadora de neutral "N"

Esta luz indicadora se enciende cuando la transmisión está en neutral.

Indicador de luz alta "≡D"

Esta luz es de color amarillo. Se enciende cuando la luz delantera y la luz alta están encendidas.

Conjunto interruptores del manillar

Interruptor de parada del motor

Asegúrese de que el interruptor de parada del motor esté en la posición "⟳". Este interruptor controla el encendido y puede ser usado siempre que se quiera apagar el motor, especialmente en una emergencia. El motor no arrancará cuando el interruptor de parada del mismo esté en la posición "⊠".

Botón de arranque

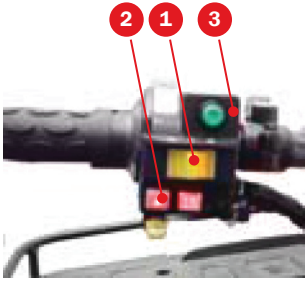
El motor de arranque mueve al motor cuando este botón es pulsado.

Vea las instrucciones de arranque antes de arrancar el motor.

1. Luz indicadora de neutral “N”

2. Luz indicadora de reversa “R”

3. Indicador de luz alta “≡D”



1. Interruptor de luces “LUCES”

2. Interruptor de parada del motor “↻” “⊗”

3. Interruptor de arranque “↻”

Si el botón de arranque es presionado con la llave en la posición "" y el botón de parada del motor en "", el motor de arranque se accionará pero el motor del vehículo no arrancará. Para arrancar el motor, asegúrese de colocar el botón de parada del motor en la posición "".

Interruptor de luces "LUCES"

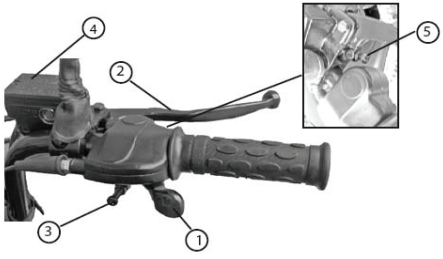
Coloque el interruptor en la posición "" para la luz baja y luz trasera.

Coloque el interruptor en la posición "" para la luz alta y luz trasera.

Palanca de acelerador

Una vez que el motor está en marcha, el movimiento de la palanca de acelerador aumentará la velocidad del motor. Ajuste la velocidad del cuatriciclo cambiando la posición del acelerador. Debido a que el acelerador tiene un resorte, el cuatriciclo desacelerará y el motor regresará a velocidad ralentí cada vez que suelte el acelerador. Verifique que funcione correctamente. Asegúrese de que vuelva a velocidad ralentí inmediatamente luego de soltarlo. Verifique que la palanca se mueva suavemente antes de poner en marcha el motor.

De no ser así, averigüe cual es el problema. Consulte con su vendedor Zanella si no puede resolverlo.

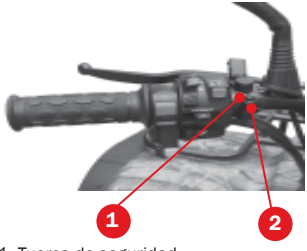


1. Palanca de acelerador.
2. Palanca de freno delantero.
3. Tornillo limitador de velocidad.
4. Depósito del líquido de frenos.
5. Tornillo de ajuste del freno delantero.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el acelerador se abra completamente, incluso cuando la palanca es presionada al máximo. Ajustando el tornillo de regulación se limita la

potencia máxima del motor disponible y se reduce la velocidad máxima del cuatriciclo.



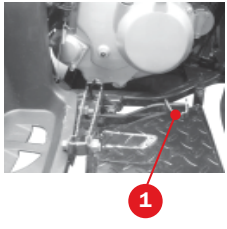
1. Tuerca de seguridad.
2.Tornillo de ajuste.

PRECAUCIÓN
No gire el tornillo de regulación más de 12mm. Siempre asegúrese que el desplazamiento libre de la palanca del acelerador sea de 3-5mm.

Palanca de freno delantero
La palanca de freno delantero está ubicada en el manillar derecho. Presiónela para accionar el freno delantero.

Palanca y pedal de freno trasero
El pedal de freno está ubicado del lado derecho del motor y la palanca está ubicada en el manillar izquierdo. Presione cualquiera de los dos para accionar el freno trasero.

Freno de estacionamiento
Cuando necesite arrancar el motor o estacionar el vehículo, especialmente en una pendiente, use el freno de estacionamiento.



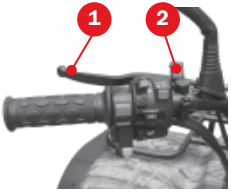
1. Pedal de freno trasero

Aplique la palanca de freno trasero y presione la traba del freno para accionar el freno de estacionamiento, presione la palanca del freno trasero para liberar el freno.

PRECAUCIÓN

El ATV podría moverse inesperadamente antes de arrancar el motor si el freno de estacionamiento está fuera de servicio, esto podría causar una pérdida de control o una colisión.

El freno podría sobre calentarse si maneja su ATV sin liberar el freno de estacionamiento. Puede perder rendimiento de frenado lo cual podría causar un accidente. También se desgastarán los frenos prematuramente.



1. Palanca de freno trasero
2.Traba del freno

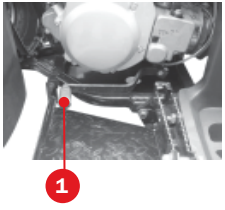
1. Traba del freno

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Siempre coloque el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor. Siempre asegúrese de que el freno ha sido liberado antes de empezar a conducir.

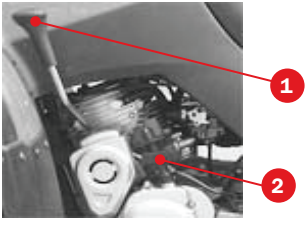
Pedal de cambios

Este vehículo está equipado con una transmisión de acople constante de 5 velocidades. El pedal de cambios está ubicado del lado izquierdo del motor. La posición más baja es la neutral.



Palanca selectora de marcha

La palanca selectora de marcha es usada para manejar el vehículo hacia adelante o en reversa. Consulte la página sobre la palanca selectora de marcha para su operación.



1. Palanca selectora de marcha.
2. Retráctil de arranque manual.

Arranque manual

Agarre firmemente la palanca y tire suavemente hasta sentir que acopló. Luego tire con fuerza, siendo cuidadoso de no tirar completamente de la cuerda.

PRECAUCIÓN

No arranque el motor si no está en neutral o sin colocar el freno de estacionamiento.
Coloque la transmisión en neutral y coloque el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor.

Tapa del tanque de combustible

Para abrir la tapa del tanque de combustible, gírela hacia la izquierda. Para cerrar la tapa, gírela hacia la derecha y asegúrese de haberla cerrado correctamente.

Grifo de combustible

Este vehículo tiene una válvula manual de combustible. La cual posee 3 posiciones.

"ON": El combustible fluirá hacia el carburador. El uso normal del vehículo se realiza en esta posición.
"OFF": En esta posición el combustible no fluirá al carburador. Gire el robinete a esta posición cuando el motor no esté en marcha.
"RES": Indica reserva. Si el combustible se termina durante la conducción, gire el robinete a esta posición. Esto le permitirá al motor usar el combustible de reserva. Deberá cargar combustible tan pronto como sea posible. Una vez que haya cargado, gire el robinete nuevamente a la posición "ON".

Sobrecargar el tanque de combustible puede ser peligroso. Si usted lo sobrecarga, el combustible podría desbordarse al expandirse. La expansión es debida al

calor producido por el motor o el sol. El combustible con demasiado calor podría fácilmente encenderse.
Una recarga inapropiada del ATV puede ser peligrosa.
No seguir las precauciones de seguridad durante la carga de combustible podría resultar en un incendio o hacer que respire gases tóxicos. Cargue combustible en un área ventilada. Asegúrese de apagar el motor y evite derramar combustible sobre el motor. No fume, y asegúrese de que no haya fuego o chispas cerca del área. Evite respirar los gases del combustible. Mantenga los chicos y mascotas lejos cuando esté cargando combustible.

Asiento
Para levantar el asiento, tire de la palanca de la cerradura hacia arriba y levante la parte trasera del asiento. Para colocar el asiento, presiónelo hacia abajo, debe prestar atención de que el asiento haya trabado de manera segura.

Baulera:
Límite máximo de carga: 2kg

Portaequipaje delantero:
Límite máximo de carga: 30kg
Portaequipaje trasero:
Límite máximo de carga: 60kg

Amortiguador trasero:
La carga que debe soportar el amortiguador puede ajustarse para adaptarse al peso del conductor y las condiciones de manejo.

CHEQUEOS ANTES DEL MANEJO
Antes de usar este vehículo, chequee los siguientes ítems:

Inspeccione el ATV cada vez que lo use para asegurarse de que se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento.

ITEM	RUTINA
FRENOS	.Chequear la operación, condición y el desplazamiento libre
	.Ajustar de ser necesario
ACEITE DEL MOTOR	.Chequear el nivel de aceite
	.Recargar aceite de ser necesario
TANQUE DE COMBUSTIBLE	.Chequear el nivel de combustible
	.Cargar combustible de ser necesario
ACEITE DE CAJA	.Chequear si hay pérdidas
ACELERADOR	.Chequear el correcto funcionamiento del cable acelerador
RUEDAS Y NEUMÁTICOS	.Chequear la presión de los neumáticos, desgaste y daños
SUJETADORES Y CONECTORES	.Chequear todos los sujetadores y conectores
LUCES	.Chequear el correcto funcionamiento
BATERÍA	.Chequear el voltaje

Siga los procedimientos y el calendario de inspección y mantenimiento descriptos en el manual de operaciones.

Freno delantero y trasero

Siempre chequee los frenos antes de utilizar el ATV. Nunca lo maneje si encuentra algún problema con los frenos. Si un problema no puede ser corregido mediante los procedimientos de ajuste provistos en este manual, el ATV debe ser inspeccionado por el vendedor.

Palancas de freno y pedal de freno

Chequee el correcto desplazamiento libre de las palancas de freno y del pedal, si el desplazamiento es incorrecto ajústelo.

Chequee el funcionamiento de las palancas y del pedal. Deben moverse suavemente y debe sentirse el frenado al momento de aplicar los frenos. De no ser así, lleve a inspeccionar el cuatriciclo.

Combustible

Asegúrese de que haya suficiente combustible en el tanque.

Combustible recomendado: sin plomo

Capacidad del tanque de combustible:

Total: 12L

Reserva: 1.6L

El combustible sin plomo alargará la vida útil de la bujía y reducirá los costos de mantenimiento.

Aceite de motor

Asegúrese de que el aceite de motor se encuentre en el nivel especificado. Agregue aceite de ser necesario.

Aceite recomendado:

SAE20W40

Clasificación del aceite recomendado para el motor:
Del tipo SE,SF,SG, o más alto.
Cantidad de aceite:
Cambio de aceite periódico: 1.5L
Con reemplazo del filtro: 1.6L
Cantidad total: 1.8L

Aceite lubricante de la caja
Asegúrese de que el aceite esté en el nivel especificado.
Agregue de ser necesario
Aceite recomendado
Aceite hipoide SAE80 API GL

Palanca de acelerador
Chequéela para ver que funcione correctamente. Debe deslizarse suavemente y regresar a su posición inicial al soltarla. Repárela de ser necesario para un correcto funcionamiento.

Sujetadores y conectores
Siempre controle el ajuste de los tornillos y tuercas del chasis antes de manejar. Vea el manual de mantenimiento para ajustar con el torque correcto.

Luces
Chequee la luz delantera y trasera para asegurarse de que funcionan correctamente. Repárelas de ser necesario.

Interruptores
Chequee el funcionamiento de los interruptores de luz delantera, parada del motor. Repárelos de ser necesario.

Batería
. La batería es cerrada y no hay necesidad de agregarle agua.
. No retire el perno de cierre mientras está cargando.
. Al cargarla, respete la corriente de carga y el tiempo necesario según lo que se muestra en la lista siguiente.
Criterio de carga: Cargue la batería con el diez por ciento de capacidad de la misma por 5 a 10 horas, o de manera más rápida cárguela con 2A a 3A por 2 horas.

Neumáticos
El tamaño y tipo (en condiciones de baja presión) de los neumáticos para el cuatriciclo están en la tabla siguiente.

	Rueda delantera	Rueda trasera
Tamaño	22 x 7 - 10"	22 x 10 – 10"

Advertencia
El uso inapropiado de neumáticos en este cuatriciclo, o la operación con la presión inadecuada de los neumáticos incrementará el riesgo de accidentes.
El uso inapropiado de los neumáticos o la presión inadecuada puede producir una pérdida de control.
Preste atención al elegir el tamaño y tipo del neumático según la tabla anterior.
2. Los neumáticos deben tener la presión adecuada.
Delantero 8 PSI
Trasero 10 PSI
Chequee y regule la presión de los neumáticos cuando estén fríos.
Una presión por debajo de la especificada puede causar que bajo condiciones severas de manejo la cubierta se desprenda de la llanta.

Cómo medir la presión del neumático
Use un manómetro para los neumáticos.
Realice dos mediciones de la presión y utilice la segunda medición. El polvo o la suciedad en el manómetro pueden causar que la primera medición sea incorrecta.
Realice la medición cuando los neumáticos estén fríos y regule la presión a las condiciones especificadas a continuación:

	Presión recomendada	Mínima
Delantero	8 PSI	5 PSI
Trasero	10 PSI	7 PSI

Límite de desgaste de los neumáticos
El límite de desgaste de la rodadura de la cubierta es de 3mm.

OPERACIÓN
ADVERTENCIA
Nunca conduzca el cuatriciclo sin haberse familiarizado con todos los controles.
Lea el Manual de Operaciones cuidadosamente. Si hay controles o funciones que no comprende, consulte con su

vendedor.

ADVERTENCIA

Nunca conduzca el cuatriciclo en climas fríos, siempre asegúrese de que todos los cables de control funcionen suavemente antes de comenzar a manejar. Por favor, lea la sección de rodaje del motor antes de operar el vehículo por primera vez.

Arranque del motor en frío

1. Coloque el freno de estacionamiento.
2. Coloque el robinete en la posición “ON” y el botón de parada del motor en la posición “⟳”.
3. Coloque la transmisión en neutral.

ADVERTENCIA

El motor puede arrancarse en cualquier cambio si se aplica la palanca de freno trasero. Sin embargo, se recomienda arrancar el motor en posición neutral.

4. Use el arrancador (cebador).

AVISO

Si el motor no arranca, suelte el interruptor de arranque, luego vuelva a presionarlo, espere varios segundos para el próximo intento. Cada arranque debe ser lo más corto posible para preservar la energía de la batería. No de arranque al motor por más de 10 segundos en cada intento.

Si la batería se descarga. Tire del arranque manual para arrancar el motor.

Arranque del motor en caliente

El acelerador debe abrirse muy poco cuando se arranca el motor en caliente.

Precalentamiento

Para alargar la vida de servicio del motor debe precalentarlo antes de conducir. Nunca acelere bruscamente con el motor frío.

Operación de la palanca selectora de marcha y manejo en reversa.

PRECAUCIÓN

Antes de cambiar de marchas, suelte el acelerador para evitar que se dañe la transmisión.

Cuando cambie a reversa, la transmisión debe estar en el primer cambio. No coloque la reversa sin antes asegurarse de que el cuatriciclo esté en el primer cambio, ya que podrían producirse daños.

1. Palanca de reversa
a. Hacia adelante
b. Hacia atrás

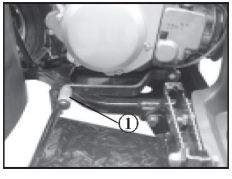
1. Suelte el acelerador hasta que esté completamente cerrado.
2. Aplique el pedal de freno trasero.
3. Coloque la transmisión en el primer cambio.
4. Presione con fuerza el botón de seguridad de la palanca de reversa. Luego deslice la palanca suavemente para asegurarse de que el resorte del botón de seguridad este liberado y la palanca este trabada.
5. En caso de que el botón de seguridad no se pueda liberar luego de mover la palanca a su posición, pida ayuda al centro de reparaciones.

AVISO

Cuando coloca reversa la luz indicadora debe encenderse. Si esta luz no se enciende consulte con el vendedor para inspeccionar el vehículo.
6. Asegúrese de que no haya gente ni obstáculos detrás suyo cuando retroceda.
7. Acelere gradualmente y siga mirando hacia atrás mientras retrocede.

Cambio de marchas

Este vehículo posee una transmisión de embrague centrífugo automático con 5 velocidades de avance y 1 de reversa.
Para poner neutral mientras maneja, suelte el acelerador y empiece a disminuir las marchas con el pedal de cambios hasta que se detenga.



1. Pedal de cambios

PRECAUCIÓN

No remolque el vehículo ni tampoco lo lleve en neutral con

el motor apagado por mucho tiempo o por distancias muy largas. Aún cuando la transmisión está en neutral, no se lubrica de manera adecuada, ya que sólo lo hace correctamente cuando el motor está encendido. Una lubricación inadecuada puede dañar la transmisión.

Arrancar y acelerar

1. Suelte la palanca del acelerador.

PRECAUCIÓN

Siempre suelte el acelerador cuando cambie de marchas. De otra manera, el motor y la transmisión pueden dañarse.

2. Coloque el primer cambio y suelte el pedal de cambios.
3. Acelere gradualmente una vez que el vehículo haya adquirido una velocidad adecuada. Suelte el acelerador.
4. Coloque el segundo cambio y suelte el pedal de cambios.
5. Acelere gradualmente, siga el mismo procedimiento para los demás cambios.

Desacelerar

Cuando tenga que frenar o parar, suelte el acelerador y aplique los frenos suavemente, y mientras está frenando, coloque un cambio inferior. Asegúrese de que el vehículo ha frenado lo suficiente como para realizar un rebaje del cambio. Un uso inapropiado de los frenos puede causar la perdida de tracción de las ruedas, reduciendo el control e incrementando la posibilidad de un accidente.

Asentamiento del motor

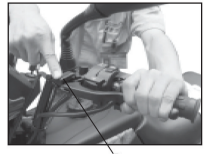
El período más importante de su vehículo es el que comprende las primeras 20 horas. Durante este período cualquier acción que implique el sobrecalentamiento del motor debe evitarse. Luego de una aceleración, el motor debe funcionar a baja velocidad por un tiempo para poder enfriarse luego del sobrecalentamiento.

1. 0-10 horas: Evite una continua operación con el acelerador en la posición media de su recorrido total. Por cada hora de funcionamiento del vehículo, se debe dejarlo en un período de enfriamiento de 5 a 10 minutos. Varíe continuamente la velocidad del motor. No conduzca con el acelerador en una misma posición.
2. 10-20 horas: Evite una continua operación del acelerador a 3/4 de su recorrido total. Varíe continuamente la velocidad del motor pero no lo acelere completamente.
3. Luego del asentamiento: Evite una continua operación

acelerando al máximo. Cambie ocasionalmente de marchas.

Estacionamiento

Cuando estacione. Pare el motor y colóquelo en posición neutral. Coloque el robinete el la posición “OFF” y aplique el freno de estacionamiento. Evite estacionar en colinas o en otro tipo de pendientes. Si debe estacionar en una pendiente deje al motor en una marcha baja y coloque el freno de estacionamiento



1. Traba de seguridad

No estacione el ATV en colinas demasiado empinadas.

1. Aplique los frenos y deje el motor en una marcha baja para frenarlo.
2. Pare el motor. Con el pedal y la palanca de freno trasero, aplique el freno de estacionamiento, luego, suelte con cuidado el pedal de freno trasero.

Accesorios:

Preste atención a los siguientes puntos.

Elija solo accesorios diseñados para su cuatriciclo. Nuestros vendedores tienen una amplia variedad de accesorios originales.

ADVERTENCIA

1. Los accesorios deben colocarse de manera firme y segura.
2. No coloque un accesorio que pueda interferir con el control del cuatriciclo. Estos podrían ser por ejemplo, objetos pesados o voluminosos sujetados del manillar lo que podría causar una dificultad en la dirección, accesorios que limiten la capacidad de moverse en el asiento, o alguno que limite su visión. Tenga un mayor cuidado cuando maneje el cuatriciclo con accesorios.

Carga

Nunca exceda los límites de peso especificados. Un cuatriciclo sobrecargado puede ser inestable.
Debe usar sentido común y buen juicio cuando transporte carga o remolque un tráiler. Recuerde las siguientes especificaciones:

Límite de carga máxima

Límite de carga del vehículo (peso total de la carga,

conductor y accesorios): 165kg
Portaequipaje delantero: 30kg
Portaequipaje trasero: 60kg
Kit de herramientas: 2kg
Carga remolcada (peso del tráiler y la carga): 330kg
Peso vertical en el gancho de remolque: 15kg
No exceda el máximo de carga remolcada.
Distribuya la carga en el tráiler.
La carga debe ser puesta lo más cercana posible al centro del vehiculo. Coloque la carga en la parte delantera y en la parte media del portaequipajes trasero y sujétela firmemente.

Asegúrese de que la carga esté sujeta al tráiler firmemente y de manera segura, de otra manera, podría ocurrir un accidente. Asegúrese de que la carga no interfiera con los controles o la visibilidad.
Maneje más lento de lo que lo haría normalmente, mientras más peso lleve, más lento debe ir. Aunque puede haber condiciones diferentes, no está permitido excederse de la 2da marcha cuando esté llevando cargas pesadas o un tráiler, esto permitirá un mejor frenado. Un vehículo más pesado tarda más en frenar. Evite realizar giros bruscos al menos que sea a muy baja velocidad.

Evite conducir en colinas y terrenos irregulares. Elija el terreno cuidadosamente. El peso extra afectará la estabilidad y funcionamiento del ATV.
Este vehículo se puede usar para transportar carga pero está prohibido llevar pasajeros.

OPERACIÓN

1. Si usted es inexperto, debe recibir un entrenamiento. Los principiantes deben ser entrenados por personas profesionales. Maneje este cuatriciclo a bajas velocidades primero para familiarizarse con su rendimiento, aún si usted es un conductor con experiencia, no intente conducirlo al máximo de su rendimiento hasta que no se haya familiarizado totalmente con el vehículo.

2. Vestimenta
Siempre use casco al manejar. También debe usar protecciones para los ojos (gafas protectoras), guantes, botas, camisas largas y pantalones.

3. No conduzca luego de haber tomado alcohol o drogas, ya que afectaría sus habilidades para conducir.
4. Siempre chequee su ATV antes de usarlo para asegurarse su buen funcionamiento. Siempre siga los procedimien-

tos de inspección y mantenimiento del vehículo para protegerlo.

5. Siempre seleccione el tipo y tamaño de neumáticos especificados en el manual de operaciones y mantenga la correcta presión de los mismos.

6. Tornillo regulación velocidad
Esta válvula es usada para los principiantes para limitar la velocidad máxima del cuatriciclo. Gire el tornillo hacia la derecha para incrementar la velocidad máxima, y gírelo hacia la izquierda para disminuir la velocidad máxima.

7. Siempre mantenga sus pies en los posa pies durante la operación, de otra manera, sus pies podrían tocar las ruedas traseras.
Nunca intente realizar maniobras peligrosas.

8. Una colocación inapropiada de accesorios o modificaciones del vehículo podrían causar cambios en la maniobrabilidad, que en algunas situaciones, puede producir un accidente, nunca modifique este ATV con modificaciones o uso de accesorios inadecuados. Todos los accesorios y partes deben ser originales, o componentes equivalentes diseñados especialmente para este ATV y deben ser colocados y utilizados de acuerdo a las instrucciones del vendedor.

9. Caño de escape
El caño de escape se calienta mucho durante el manejo. Para evitar quemarse, no toque el escape. Estacione el vehículo en donde los peatones o niños no puedan tocarlo.

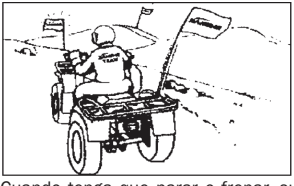
10. Sepa en dónde puede manejar
Este vehículo fue diseñado para manejar en terrenos off-road, en el asfalto podría perder el control.
No maneje el ATV en calles asfaltadas, incluyendo veredas, calzadas y estacionamientos.
Se prohíbe manejar el vehículo en cualquier calle asfaltada o autopista.

Conozca el terreno en donde maneja.
Maneje cuidadosamente en terrenos complicados, tenga

cuidado con los baches, rocas o raíces en el terreno, de otra manera el vehículo podría volcarse.
Cuando maneje en un área en donde puede no ser visto fácilmente, como ser dunas y zonas montañosas, coloque una bandera de advertencia en el vehículo para advertir a otras personas. No conduzca en áreas no permitidas. No conduzca dentro de propiedades privadas.

PRECAUCIÓN

No pase los cambios sin soltar el acelerador. De otra manera, podría causar daños al motor o la transmisión.



Cuando tenga que parar o frenar, suelte el acelerador y frene gradualmente. Mientras esté frenando, disminuya la marcha. Asegúrese de que el motor haya desacelerado lo suficiente, un inapropiado uso de los frenos o de los cambios podría causar que las ruedas patinen y que pierda el control.

Debe hacer que el motor desacelere lo suficiente para realizar un rebaje.

Giros

Practique doblar a baja velocidad antes de realizar un giro. Doble con su cuatriciclo de acuerdo a los procedimientos de operación del manual. La práctica se debe llevar a cabo antes de realizarlo a altas velocidades.
La velocidad de giro no debe ser muy alta.
A medida que se acerque a una curva, disminuya la velocidad y empiece a girar la dirección. Luego incline su cuerpo para llevar el centro de gravedad hacia el lado que va a tomar la curva. El motor debe mantener una velocidad constante al tomar la curva. Esta maniobra hará que la rueda interna de la curva se deslice un poco.
Los giros de práctica deben realizarse en terrenos planos sin ningún obstáculo. Una operación inadecuada podría hacer que su vehículo siga derecho, si el ATV no dobla, pare y vuelva a intentarlo. Si el terreno es flojo y resbaladizo, lleve su peso hacia adelante.
Una vez que haya aprendido esta técnica podrá doblar con su ATV a una velocidad más alta.
La aceleración brusca, alta velocidad, postura del cuerpo incorrecta y un frenado brusco causarán que el ATV

derrape. Si el ATV derrapa mientras circula por una curva, debe soltar el acelerador y llevar el peso de su cuerpo hacia el exterior de la curva para evitar un vuelco.
Recuerde: conduzca a alta velocidad sólo luego de haberse familiarizado con la operación de este ATV.

Subiendo una pendiente

No conduzca en una pendiente antes de haberse familiarizado con la operación del cuatriciclo. De otra manera, podría ocurrir un accidente.
Se requiere de mucha práctica. Cuando ascienda por una colina, mueva el centro de gravedad de su cuerpo hacia adelante según lo indicado en el manual de operación.
Ascienda la colina de acuerdo al método del manual.
Realice un chequeo cuidadoso antes de ascender por una colina.
No conduzca sobre terrenos inestables y resbaladizos.
Lleve el centro de gravedad de su cuerpo hacia adelante y evite realizar aceleraciones y frenadas bruscas.
Conduzca a baja velocidad mientras asciende.

ADVERTENCIA

Puede haber otros vehículos y personas al otro lado de la colina.
Realice el giro del vehículo de acuerdo a los procedimientos indicados en el manual de operación. Trate de no realizar el giro en la pendiente.

Sea muy cuidadoso al momento de realizar el giro y evite subir por pendientes muy empinadas en lo posible, cuando suba por una colina:
No debe manejar en terrenos resbaladizos.
Asegúrese de que el cuatriciclo no se deslice cuando frene sobre la pendiente. La marcha debe ser la indicada y la velocidad debe ser estable durante el ascenso. Si pierde fuerza de tracción, debe llevar el peso de su cuerpo hacia adelante y detener el motor. Coloque los frenos luego de parar el motor.

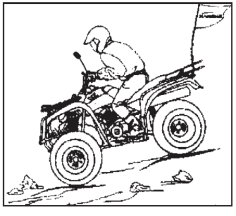
Si el vehículo se desliza hacia atrás

Lleve el centro de gravedad de su cuerpo hacia adelante;
Use el freno delantero;
No use el freno trasero;
Use el freno luego de haber parado el motor.

Conduciendo cuesta abajo

Cuando maneje el ATV cuesta abajo, mueva el centro de gravedad de su cuerpo hacia atrás, aférrese al manubrio y conduzca a baja velocida Aviso: El desempeño de los

frenos es muy importante. Mientras que sea posible, conduzca su cuatriciclo en línea recta, ya que cualquier tipo de giros podría causar que el vehículo vuelque. Evite las altas velocidades para poder tener tiempo de lidiar con cualquier accidente que pueda surgir.



PRECAUCIÓN

Practique sus habilidades de manejo cuando descienda una colina. Examine el terreno cuidadosamente antes de descender.

Maneje a baja velocidad cuando descienda, al hacer giros y doblar también debe conducir a baja velocidad y en lo posible tratar de mantenerse en línea recta.

Cruzar un desnivel

Al cruzar un desnivel, equilibre su ATV con el centro de gravedad de su cuerpo. Debe familiarizarse con las habilidades básicas antes de cruzar un desnivel. Evite perder el equilibrio y causar un accidente.

No realice ningún giro en la pendiente sin antes afianzar sus habilidades totalmente. Debe tener cuidado y ser cauteloso si va a realizar un giro sobre una pendiente.

Procedimiento para cruzar un desnivel

Siempre siga los procedimientos adecuados del manual de operaciones.

Evite las pendientes con superficies inestables o resbaladizas.

Incline su centro de gravedad en la dirección de la pendiente.

Cruzar a través de aguas poco profundas

El cuatriciclo puede usarse para cruzar aguas con poca profundidad de un máximo de 35cm. Controle el área cuidadosamente antes de cruzar, y evite conducir donde hay fuertes caídas de agua, maneje lentamente y con cuidado.

Preste atención a los frenos, ya que al mojarse puede

reducirse la capacidad de frenado. Chequee sus frenos luego de salir del agua. De ser necesario, aplique los los frenos varias veces de manera que la fricción producida los seque.

Conducción sobre terrenos difíciles

Tenga mucho cuidado al manejar sobre terrenos difíciles e irregulares.

Cuando conduzca sobre terrenos que puedan dañar el cuatriciclo, párese sobre los posa pies para evitar saltar y perder el control.

No trate de conducir sobre grandes obstáculos, como ser rocas y árboles caídos sobre el camino.

Siga los procedimientos en el manual de operaciones cuando conduzca sobre obstáculos.

Deslizamiento

Podría perder el control del ATV cuando maneje sobre terrenos de superficies irregulares y resbaladizas.

Mover el centro de gravedad hacia adelante es útil para controlar los deslizamientos de las ruedas delanteras.

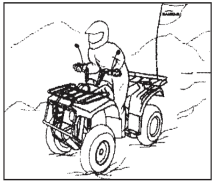
Cuando la rueda trasera empiece a deslizarse, mueva la dirección apropiadamente.

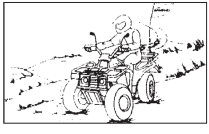
Aplique los frenos sólo cuando haya podido controlar el deslizamiento.

Practique de manera segura a baja velocidad cómo controlar los deslizamientos.

En superficies muy resbaladizas, como ser hielo, maneje muy lentamente para evitar la pérdida del control.

La introducción anterior es solo de referencia. Léala cuidadosamente y actúe de acuerdo a las circunstancias.





MANTENIMIENTO Y AJUSTES PERIÓDICOS

Las inspecciones periódicas, los ajustes, y la lubricación mantendrán a su vehículo en condición más eficiente y segura. Los puntos de inspección, ajuste y lubricación del vehículo están detallados a continuación.

AVISO

Apague el motor cuando realice el mantenimiento al menos que se especifique lo contrario. Si no se familiariza con el mantenimiento del vehículo, llévelo a un vendedor oficial para que lo realice.

Manual de operaciones y kit de herramientas

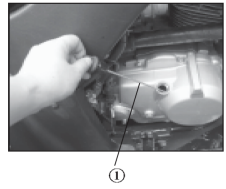
Se recomienda llevar este manual en la baulera debajo del asiento. También lleve con usted el kit de herramientas.

La información de mantenimiento incluida en este manual es proporcionada a usted con la información necesaria para realizar por usted mismo un mantenimiento preventivo completo y reparaciones menores, las herramientas proporcionadas dentro del kit son las suficientes para realizar este propósito.

LUBRICACIÓN / MANTENIMIENTO PERIÓDICO

ITEM	RUTINA	INICIAL			CADA	
		1mes	3meses	6meses	6meses	1año
Válvulas	Chequear el juego de válvulas, ajustar si es necesario.	O		O	O	
Bujía	Chequear la condición. Ajustar la brecha entre electrodos y limpiar. Reemplazar de ser necesario.	O	O	O	O	
Filtro de aire	Limpiar. Reemplazar de ser necesario.	Cada 20-40 horas (más seguido en áreas húmedas o polvorientas)				
Carburador	Chequear la velocidad ralentí/Operación de arranque. Ajustar de ser necesario		O	O	O	
Cabeza de cilindro Sistema de ventilación	Chequear orificio de ventilación por daños o rajaduras. Reemplazar de ser necesario.			O	O	
Sistema de escape	Chequear si hay pérdidas. Reajustar de ser necesario. Reemplazar junta de ser necesario.			O	O	
Electrodos bujía	Limpiar.			O	O	
Mangueras de combustible	Chequear las mangueras de combustible por daños o rajaduras. Reemplazar de ser necesario.			O	O	
Aceite de motor	Reemplazar (caliente el motor antes de drenar).	O		O	O	
Filtro del aceite del motor	Limpiar.	O		O		O
Elemento filtrante del aceite del motor	Limpiar.	O		O		O
Aceite de transmisión	Chequear el nivel de aceite/Pérdidas de aceite. Reemplazar.	O				O
Frenos	Chequear operación. Ajustar de ser necesario.	O		O	O	
Embrague	Chequear operación. Ajustar de ser necesario.	O		O	O	
Ruedas	Chequear por balanceamiento/daños/descentramiento. Reemplazar de ser necesario.	O		O	O	
Rodamientos de ruedas	Chequear el conjunto por daños y piezas flojas. Reemplazar de ser necesario.	O		O	O	
Suspensión delantera y trasera*	Chequear operación. Corregir de ser necesario.			O	O	
Sistema de dirección	Chequear operación. Corregir de ser necesario.			O		O
Sistema de dirección	Ajustar de ser necesario.	O	O	O	O	
Eje de dirección	Lubricar cada 6 meses. (Usar grasa Li)			O	O	
Uniones y sujetadores*	Chequear todas las uniones y sujetadores del chasis. Corrijalas de ser necesario.	O	O	O	O	

Aceite de motor



1. Medición del nivel de aceite del motor.
a. Coloque el vehículo en una superficie nivelada, caliente el motor por varios minutos y luego apáguelo. Espere un poco más de 10 minutos para que el aceite vuelva al cárter antes de chequear el nivel de aceite.

1. Varilla de nivel de aceite.

b. Limpie la varilla con un trapo limpio. Vuelva a insertarla en el orificio de llenado sin enroscarla.
c. Retire nuevamente la varilla y controle el nivel de aceite.
d. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel es bajo, agregue aceite para alcanzar el nivel apropiado.

2. Reemplazo del aceite del motor y limpieza del filtro

a. Coloque el vehículo en una superficie plana, caliente el motor por algunos minutos y luego apáguelo, coloque un recipiente debajo del motor. Retire la varilla de medición y el tapón de drenaje para drenar todo el aceite.
b. Retire el cobertor del filtro de aceite y el filtro, limpielo.
c. Inspeccione el O-ring y reemplácelo si está dañado.
d. Vuelva a colocar el filtro de aceite, O-ring y el cobertor del filtro.
Reinstale el elemento filtrante, el resorte, O-ring y el tapón de drenaje. Luego ajuste el tapón de drenaje y los tornillos del filtro según el torque indicado.
Torque de ajuste:
Tapón de drenaje (motor): 43Nm (4.3m.kg)
Tornillos del filtro: 10Nm (1.0m.kg)

e. Agregue aceite al motor y vuelva a colocar la varilla medidora del nivel de aceite.

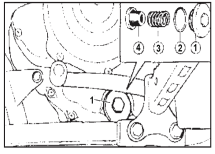
PRECAUCIÓN

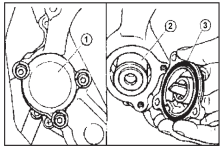
Asegúrese que no entre al cárter ningun residuo.
f. Caliente el motor por varios minutos en velocidad ralentí. Controle que no haya pérdidas de aceite cuando se está calentando el motor.

PRECAUCIÓN

Si se encuentra una pérdida de aceite, apague el motor y busque la causa.

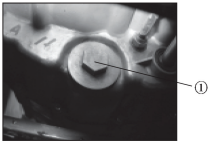
Cantidad de aceite:
Cambio de aceite periódico: 1.5Lts.
Con reemplazo del filtro de aceite: 1.6Lts.
Cantidad total: 1.8Lts





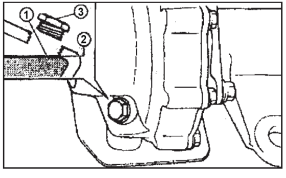
1. Cobertor del filtro de aceite
2. O-ring
3. Resorte de compresión
4. Filtro de aceite

1. Tapón de drenaje
2. Filtro de aceite
3. O-ring

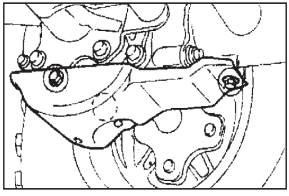


3. Inspección de la presión de aceite.
a. Limpie el cilindro con un trapo.

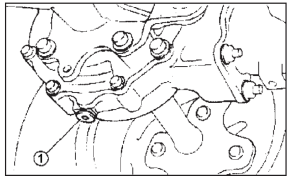
1. Tapón de aceite
b. Afloje ligeramente el tapón de aceite.
c. Arranque el motor y déjelo en velocidad ralentí hasta que el aceite se empiece a filtrar por el tapón. Si no sale aceite luego de un minuto, pare el motor y busque el problema.
d. Vuelva a arrancar el motor y chequee la presión de aceite.
e. Luego del chequeo, ajuste el tapón de aceite con el torque especificado 7Nm (0.7m.kg)
f. Recuerde inspeccionar la presión del aceite luego de haberlo reemplazado.



a. Medición del aceite lubricante de la transmisión.
Coloque el vehículo en una superficie nivelada. Remueva el tornillo de llenado de aceite y chequee el nivel del mismo. Debería de estar por encima del borde del orificio. Si el nivel es muy bajo, agregue aceite para alcanzar el nivel adecuado.
b. Coloque el tornillo de llenado de aceite y ajústelo al torque especificado: 23Nm (2.3kg,).

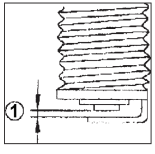


Reemplazo del aceite lubricante de la transmisión
a. Retire el cobertor de la transmisión.
b. Coloque el vehículo en una superficie plana.
c. Coloque un recipiente debajo de la transmisión.
d. Retire el tapón de llenado de aceite y el de drenaje para drenar todo el aceite.
e. Coloque el tapón de drenaje y ajústelo al torque especificado: 23Nm (2.3m.kg)
f. Llene la transmisión con aceite.
Aceite recomendado: SAE 80API"GL-4"
Cambio de aceite periódico: 0.25Lts.
Cantidad total: 0.27Lts.



1. Tapon de drenaje

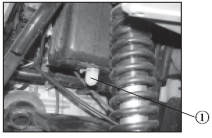
Inspección de la bujía
Periódicamente debe remover y chequear la bujía ya que el calor y los depósitos causarán pequeños daños y erosión de la misma si la erosión del electrodo es excesiva, debe reemplazar la bujía con una del mismo tipo D7RTC. Antes de colocar la nueva bujía, mida la distancia entre electrodos con un medidor adecuado y ajústelo a la especificación.
1. Distancia entre electrodos de la bujía.



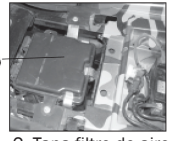
Cuando coloque la bujía, limpie la superficie de la junta y cámbiela de ser necesario.
Limpie la suciedad y ajuste la bujía según la especificación.
Torque de la bujía: 17.5Nm (1.75m.kg).

Limpieza del filtro de aire

Hay una manguera de chequeo en la parte inferior del filtro de aire.
Si hay polvo o agua almacenada en esta manguera, vacíela y limpie el filtro de aire.

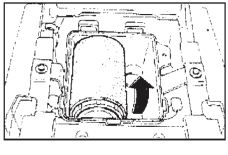


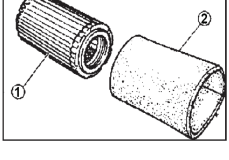
1. Manguera de chequeo



2. Tapa filtro de aire

2. Remueva el cobertor del filtro de aire.





1. Elemento filtrante.
2. Cobertor de goma.

3. Remueva el elemento filtrante.
4. Remueva el cobertor de goma de espuma del elemento filtrante.
5. Golpee el filtro suavemente para remover la mayoría del polvo y la suciedad. Termine de remover el polvo restante con aire a presión. Si el filtro está dañado reemplácelo.
6. Limpie el cobertor de goma de espuma completamente con agua o solvente..
7. Escurra el exceso de agua o solvente y déjelo secar. No tuerza la goma de espuma cuando la escurra.
8. Chequee el cobertor de goma de espuma, si está dañado reemplácelo.
9. Vuelva a colocarlo junto con el elemento filtrante.
10. Coloque nuevamente las unidades y partes removidas del filtro de aire.

PRECAUCIÓN

El carburador fue regulado en nuestra fábrica luego de varias pruebas. Si las regulaciones son modificadas por alguien que no tenga los suficientes conocimientos técnicos, se reducirá la performance del vehículo y podrían causarse daños.

PRECAUCIÓN

Nunca utilice el vehículo sin el filtro de aire. Esto provocará que aire no filtrado entre al motor, causándole un rápido desgaste y posibles daños. Además, el uso sin filtro de aire disminuirá el rendimiento del carburador y causará un sobrecalentamiento del motor.

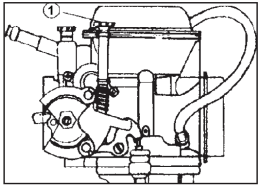
Ajuste del carburador

La velocidad ralentí debe ser regulada por el cliente como parte del mantenimiento de rutina.

Ajuste de la velocidad ralentí

1. Arranque el motor y déjelo calentar por unos minutos en aproximadamente 1000 a 2000 r/min, incremente la velocidad del motor de 4000 a 5000 r/min.

2. Regule la velocidad ralentí especificada ajustando el tornillo de regulación del acelerador. Gire el tornillo hacia la derecha para incrementar la velocidad del motor, y hacia la izquierda para disminuirla.
Velocidad ralentí especificada: 1450-1550 r/min.



1. Tornillo de ajuste del acelerador.

Ajuste del juego de válvulas

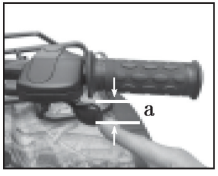
Un juego de válvulas incorrecto resultará en un suministro incorrecto de aire/combustible o en ruidos en el motor. Para prevenir esto, el juego de válvulas debe ser ajustado regularmente, pero el ajuste debe hacerse por un técnico en mantenimiento profesional.

Ajuste de la palanca aceleradora

AVISO

Ajuste la velocidad ralentí del motor antes de ajustar la palanca del acelerador..

1. Afloje la tuerca de seguridad.
2. Gire el tornillo de ajuste hasta que el libre desplazamiento de la palanca del acelerador sea de 3-5mm.
3. Ajuste la tuerca de seguridad.

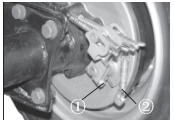


1. Tornillo de ajuste
2. Tuerca de seguridad

a. 3-5mm.

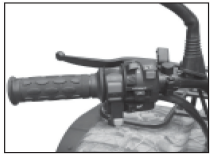
Inspección del freno delantero y trasero

Un indicador de desgaste está montado en cada freno. El desgaste de los frenos puede ser chequeado bajo las condiciones del freno desarmado. Si el indicador alcanza la línea límite de desgaste, consulte con el vendedor para reemplazar el conjunto de pastillas de frenos.



1. Indicador de desgaste.
2. Límite de desgas

Ajuste del desplazamiento libre de la palanca de freno delantero



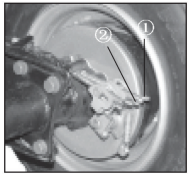
Inspeccione los frenos delanteros antes de ajustar la palanca.
El desplazamiento libre de la palanca de freno delantero debe estar ajustado a 5-7 mm. Si la distancia es incorrecta, ajústela mediante los siguientes pasos:
1. Afloje la tuerca de seguridad y gire el tornillo de ajuste de la palanca de freno delantero.
2. Asegúrese de que el cable esté tensado cuando aplique los frenos, de no ser así, gire la tuerca de ajuste en los frenos delanteros hasta que el cable se tense.

1. Tuerca de ajuste (rueda delantera)

3. Gire el tornillo de ajuste en la palanca de freno delantero para lograr la distancia de libre desplazamiento especificada.
4. Ajuste la tuerca de seguridad
Luego del mantenimiento, preste atención a:
Asegurarse de que los frenos funcionan suavemente y la distancia de libre desplazamiento es la especificada;
Asegurarse de que los frenos no patinen.
El reemplazo de los componentes de freno requiere un conocimiento profesional. Estos procedimientos deben ser hechos por el grupo vendedor del producto.

Ajuste de los frenos traseros

1. Pedal de freno



a. Afloje completamente la tuerca de ajuste del cable de freno.
b. Gire la tuerca de ajuste en la varilla de freno hasta que la distancia libre sea de 20-30mm.

1.Tuerca de ajuste del cable de freno.
2. Tuerca de ajuste de la varilla de freno.

2. Palanca de freno

a. Afloje la tuerca de seguridad y gire la tuerca de ajuste del manillar.

b. Gire la tuerca de ajuste del cable de freno para obtener una brecha de 0-1mm entre la palanca y el perno pivote.

c. Gire la tuerca de ajuste hasta que la distancia libre sea de 5-7mm.

d. Ajuste la tuerca de seguridad.

Luego del mantenimiento, preste atención a:

Asegurarse de que los frenos funcionan suavemente y la distancia de libre desplazamiento es la especificada;

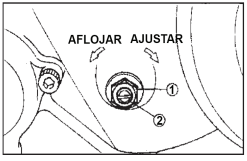
Asegurarse de que los frenos no patinen.

El reemplazo de los componentes de freno requiere un conocimiento profesional. Estos procedimientos deben ser hechos por el grupo vendedor del producto.

Ajuste del embrague

1. Afloje la tuerca de seguridad.

2. Lentamente gire el tornillo de ajuste en sentido anti horario hasta sentir una resistencia, luego gírelo 1/8 de vuelta en sentido horario.



1. Tuerca de seguridad.
2. Tornillo de ajuste.

3. Ajuste la tuerca de seguridad al valor especificado. Torque de ajuste: 15Nm (1.5m.kg).

AVISO

Gire el tornillo de ajuste en sentido anti horario para disminuir la distancia de libre movimiento del embrague y gírelo en sentido horario para incrementar la distancia.

Lubricación e inspección del cable

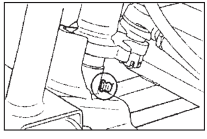
El daño del cobertor externo del cable de control puede ocasionarle corrosión al cable, desgaste o daños. Lo que podría ocasionar un accidente o lesiones.

Inspeccione los cables frecuentemente y cámbielos de ser necesario. Lubrique la parte interna de los cables y sus uniones. Si los cables no funcionan suavemente, consulte con el vendedor para poder cambiarlos.

Lubricante recomendado:
Lubricante SAE 10W30.

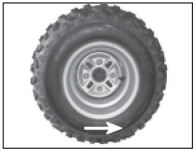
Lubricación del tubo de dirección

Debe usar un engrasador para lubricar las partes del tubo de dirección.
Lubricante recomendado:
Grasa a base de Litio.

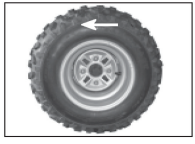


Remoción de la rueda

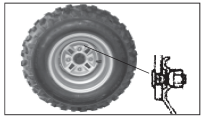
1. Levante la rueda colocando unos soportes debajo del chasis.
2. Desenrosque las tuercas de la rueda.
3. Retire el conjunto de la rueda.



Colocación de la rueda
Para la colocación de la rueda, es el mismo procedimiento anterior pero en sentido inverso. Preste atención a los siguientes puntos:



1. La marca de la flecha ") " en la cubierta, tiene que apuntar a la dirección de rotación de la rueda.
2. Las tuercas cónicas son las mismas usadas para ambas ruedas, las delanteras y las traseras. Coloque el lado cónico de las tuercas hacia el lado de la rueda.
3. Ajuste las tuercas de las ruedas.



Torque de las tuercas de la rueda:
Rueda delantera: 55Nm (5.5m.kg)
Rueda trasera: 55Nm (5.5m.kg)

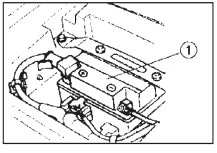
Batería

ADVERTENCIA

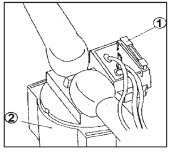
Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Siempre use protectores para los ojos cuando trabaje cerca de baterías. Mantenga a los niños alejados.

Uso y mantenimiento

1. No remueva el cobertor de la batería. Por favor obedezca las instrucciones de operación de la batería para poder usarla.
2. Si el cuatriciclo no va a ser usado por un mes o más tiempo, retire la batería y guárdela en un lugar fresco y oscuro, cárguela completamente antes de volver a usarla.
3. Si la batería es almacenada por mucho más tiempo del anteriormente mencionado, chequee el voltaje por lo menos una vez al mes. Cargue la batería cuando el voltaje sea menor a 12V.



1. Batería



1. Fusible
2. Relay de arranque

Reemplazo del fusible

1. La fusilera se encuentra debajo de asiento.
2. Si el fusible se quema, reemplácelo por uno de las mismas especificaciones. Si el fusible inmediatamente se vuelve a quemar, consulte con el vendedor.

Fusible especificado: 20A.

PRECAUCIÓN

Para prevenir un cortocircuito accidental, desconecte la corriente mediante el interruptor principal mientras chequea o reemplaza el fusible.

Reemplazo de la lámpara de luz delantera

Si la lámpara de luz delantera se quema, reemplácela de la manera siguiente:

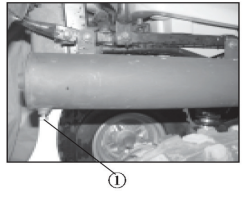
1. Retire la óptica de la luz delantera.
2. Retire el cobertor, y gire el portalámparas en sentido anti horario, para luego poder sacar la lámpara quemada.

1. Farol delantero

1. Portalampara

ADVERTENCIA

Espere a que la lámpara se enfríe para retirarla.
3. Coloque una lámpara nueva.
4. Vuelva a colocar la óptica y ajústela lo suficiente.



Limpieza del silenciador

Seleccione un área bien ventilada, libre de materiales inflamables, y asegúrese de que el caño de escape y el silenciador estén fríos.
1. Quite el tornillo

2. Ponga en marcha el motor y bloquee la salida del silenciador, lo cual aumentará la velocidad alrededor de veinte veces, debido a la momentánea presión del escape hacia el motor.
3. Detenga el motor y deje que se enfríe el silenciador.
4. Instale el tornillo y ajústelo.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO
LIMPIEZA
Una limpieza completa del ATV mejorará su rendimiento y prolongará la vida de servicio de muchos de sus componentes.
1. Antes de limpiar el ATV:
a. Bloquee el caño de escape con una bolsa plástica y una banda de goma para prevenir que entre agua.
b. Asegúrese de que la bujía y todas las tapas de orificios de llenado estén correctamente colocadas.
2. Si el cárter está demasiado sucio, límpielo con desengrasante. No utilice desengrasante para los ejes de las ruedas.
3. Enjuague la suciedad y remueva todas las manchas de aceite.

PRECAUCIÓN
Una excesiva presión de agua podría causar filtraciones y deterioro de los rodamientos de las ruedas, los frenos, los sellos de la transmisión y el equipo eléctrico.

4. Cuando enjuague la suciedad utilice agua caliente, detergente y sin presión. Use un cepillo suave o cepillo para botellas para lavar los lugares difíciles de alcanzar.
5. Luego de limpiar el cuatriciclo con agua limpia, inmediatamente seque todas las superficies con una gamuza, una toalla limpia o un trapo suave y absorbente.
6. Limpie el asiento con un limpiador de tapicería para mantenerlo flexible y brillante.
7. Aplique cera de automóvil para todas las superficies cromadas. Evite usar elementos combinados de ceras-limpiadoras. Luego de usar elementos para proteger las superficies del vehículo, deje el motor funcionando en ralentí por varios minutos.
Luego de lavar los frenos, frene varias veces a baja velocidad para que la fricción seque todos los componentes.

ALMACENAMIENTO
Para largos períodos de almacenamiento (60 días o más) de su ATV se requerirán algunos procedimientos de protección para prevenir daños.
Luego de haber limpiado completamente el vehículo, siga las siguientes medidas de protección:
1. Agregue combustible nuevo dentro del tanque de combustible.
2. Agregue una cucharada de aceite para motor SAE 10W30 o 20W40 dentro del orificio de la bujía. El cable de

la bujía debe hacer masa en algún lado, para luego hacer girar el motor varias veces así el aceite puede cubrir todas las partes del cilindro.
3. Lubrique todos los cables de control.
4. Coloque tacos debajo de las ruedas para que las mismas no toquen el suelo.
5. Coloque una bolsa plástica en la salida del caño de escape para prevenir que entre humedad.
6. Si va a almacenar el ATV en un área húmeda o en una atmósfera de aire salino, coloque sobre todas las superficies de metal expuestas aceite y un cobertor plástico liviano. No aplique aceite a ninguna parte plástica o al asiento.
7. Retire la batería y guárdela en un ambiente seco.
La batería debe guardarse en un lugar en donde la temperatura ambiente sea de 30ºC como máximo y 0ºC como mínimo.

MODELO	GFORCE 250		
DIMENSIONES:			
Largo Total	1940 mm	Cantidad total	1.8 Lts.
Ancho Total	1040 mm	Cantidad total de aceite de caja	0.27 Lts.
Altura Total	1140 mm	Capacidad del tanque de combustible	12 Lts.
Altura al asiento	810 mm	Reserva tanque de combustible	1.6 Lts.
Distancia entre ejes	1170 mm	Bujía	D8EA
Distancia mínima al suelo	155 mm	Luz de bujía	0.6 - 0.7 mm
PESO:		Tipo de embrague	Automático centrífugo húmedo
Peso neto	220 KG.	TRANSMISIÓN:	
MOTOR:		Sistema de reducción primario	Rueda dentada recta
Tipo	Refrigerado por Aire, 4 T	Relación de reducción primaria	73/22 (3.318)
	Monocilíndrico	Sistema de reducción secundario	Eje de transmisión
Cilindrada	229.6 cc	Relación de reducción secundaria	19/18 x 46/11 (4.414)
Diámetro y Carrera	71 × 58 mm	Cantidad de marchas	5 velocidades y reversa
Relación de Compresión	8.7:1	Relacion de transmisión:	
Puesta en marcha	Eléctrico y retractil	1ra.	34/12 (2.833)
Sistema de lubricación	Presión y salpicado	2da.	34/19 (1.789)
ACEITE DE MOTOR:		3ra.	29/22 (1.318)
Cambio periódico de aceite	1.5 Lts.	4ta.	26/25 (1.040)
Con reemplazo del filtro de aceite	1.6 Lts.	5ta.	23/28 (0.281)

MODELO	GFORCE 250		
Reversa	73/22 x 34/12 x 19/18 x 46/11 (41.5)		
CUADRO:		Cantidad total	1.8 Lts.
Tipo de cuadro	Tubo de acero	Cantidad total de aceite de caja	0.27 Lts.
		Capacidad del tanque de combustible	12 Lts.
Angulo de inclinación	4°	Reserva tanque de combustible	1.6 Lts.
Espesor	20 mm	Bujía	D8EA
NEUMATICOS:		Luz de bujía	0.6 - 0.7 mm
Tipo	Sin cámara	Tipo de embrague	Automático centrífugo húmedo
Medida delantera	22 x 7 - 10	TRANSMISIÓN:	
Medida trasera	22 x 10 - 10	Sistema de reducción primario	Rueda dentada recta
FRENOS:		Relación de reducción primaria	73/22 (3.318)
Tipo de freno delantero	Disco	Sistema de reducción secundario	Eje de transmisión
Tipo de freno trasero	Tambor	Relación de reducción secundaria	19/18 x 46/11 (4.414)
SUSPENSION:		Cantidad de marchas	5 velocidades y reversa
Delantera	Amortiguador Hidráulico	Relacion de transmisión:	
Trasero	Amortiguador Hidráulico	1ra.	34/12 (2.833)
		2da.	34/19 (1.789)
		3ra.	29/22 (1.318)
		4ra.	26/25 (1.040)
		5ta.	23/28 (0.281)

MODELO	GFORCE 250		
INSTALACION ELECTRICA:			
Sistema de encendido	CDI		
Sistema generador	Magneto C.A		
Tipo de batería/voltaje, capacidad	12N14-BS/12V, 14 Ah.		
Luz delantera	12V, 30W/30W x 2		
Luz trasera	12V, 21W/5W		
Indicador neutral	12V, 3W x 1		
Indicador de reversa	12V, 3W x 1		
Indicador de luz alta	12V, 3W x 1		

GFORCE 250

Zanella®

Administración Central - Planta Industrial Caseros
Juan Zanella 4437, Caseros, Pcia. de Buenos Aires (B1678AZE)
Tel./ Fax: (54-11) 4716-8200 / 2900
www.zanella.com.ar - info@zanella.com.ar

LIDER EN VENTAS 1° Zanella

COMPAÑIA CERTIFICADA ISO 9001

5 3 1 0 0 1 3 0 0

La empresa se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso

Manual GFORCE 250 / 2013_Edición N°1